

ENR 1 GENERAL RULES AND PROCEDURES**ENR 1.1 General Rules****1. General**

1.1 The Rules of the Air and Regulations for Air Traffic Services and Procedures applicable in Greenland are:

Annex 2	Rules of the Air
Annex 11	Air Traffic Services.
PANS RAC	Procedures for Air Navigation Services; Rules of the Air and Air Traffic Services (DOC 4444-RAC/501).
PANS OPS	Procedures for Air Navigation Services; Aircraft Operations (DOC 8168-OPS/611).
DOC 7030	Regional Supplementary Procedures, NAT Region

1.2 Differences to said documents are given in section GEN 1.7.

1.3 In addition to the air space types FIR, CTA, TMA and CTR, other types of ATS air space are established within Søndrestrom FIR as described below. These air space types are classified G*.

2. Domestic Area**2.1 Definition**

An air space of defined dimensions, extending upwards from the surface of the earth or water to a specified upper limit within which ATS is provided by the local ATS-units.

2.2 The area is detailed in section ENR 2.1.

3. Sector**3.1 Definition**

A non-controlled airspace of defined dimensions, extending upwards from a defined lower limit above the surface of the earth or water to a defined upper limit, where Flight Information is provided by a specified Flight Information Service (FIS) unit.

3.2 Except as may otherwise be arranged with the FIS unit concerned, a pilot shall prior to flight in the Sector inform the FIS unit about position, level and track. During flight within the Sector, listening watch shall be maintained on the appropriate frequency, and changes to level and track - if any - shall be reported immediately.

3.3 The ATS units within the airspace sectors provide alerting service as stated in ENR 1.8 item 3.

Note: The ATS units - with the exception of FIC Søndrestrom - may for brief periods be unmanned within the operational hours

3.4 The areas are detailed in section ENR 2.1.

4. Traffic Information Zone/TIZ**4.1 Definition**

A non-controlled airspace of defined dimensions, extending upward from the surface of the earth or water to a specified upper limit, established in connection with a non-controlled aerodrome.

4.2 Except as may otherwise be arranged with the relevant AFIS unit, a pilot who intends to land or take-off from the aerodrome shall prior to entering TIZ or prior to taxiing for take-off establish two-way radio communication with the AFIS unit.

4.3 Except as otherwise arranged with the relevant AFIS unit, a pilot who intends to fly through TIZ shall prior to entering TIZ establish two-way radio communication with the AFIS unit.

Note: Within the operational hours, the AFIS may for brief periods be unmanned.

4.4 Flight within CTR and TIZ outside published hours

4.4.1 Before flight within CTR and TIZ outside the published hours of service, pilots shall obtain information as to whether CTR or TIZ is established. Such information can be obtained from FIC Søndrestrom.

ENR 1 GENERELLE REGLER OG PROCEDURER**ENR 1.1 Generelle regler****1. Generelt**

1.1 De lufttrafikregler og forskrifter for lufttrafikjeneste, som anvendes i Grønland er:

Annex 2	Rules of the Air
Annex 11	Air Traffic Services.
PANS RAC	Procedures for Air Navigation Service; Rules of the Air and Air Traffic Services (DOC 4444-RAC/501).
PANS OPS	Procedures for Air Navigation Services; Aircraft Operations (DOC 8168-OPS/611).
DOC 7030	Regional Supplementary Procedures, NAT-Region

1.2 Afgivelser til disse dokumenter er angivet i sektion GEN 1.7.

1.3 Udover luftrumstyperne FIR, CTA, TMA og CTR er der inden for Søndrestrom FIR etableret andre typer ATS-luftrum, som beskrevet herefter. Disse luftrum er klassificeret G*

2. "Domestic Area"**2.1 Definition**

Et nærmere afgrænset luftrum, der strækker sig op efter fra jordens eller vandets overflade til en nærmere angivet øvre grænse inden for hvilket ATS ydes af den lokale flyvekontroltjeneste.

2.2 Området er nærmere beskrevet i sektion ENR 2.1.

3. Sektor**3.1 Definition**

Et nærmere afgrænset ikke-kontrolleret luftrum, der strækker sig op efter fra en nærmere fastsat grænse over jordens eller vandets overflade til en nærmere fastsat øvre grænse, og hvor der ydes Flyveinformationstjeneste af nærmere specificerede Flyveinformationstjeneste (FIS) enheder.

3.2 Medmindre andet er aftalt med vedkommende FIS-enhed, skal en pilot, før indflyvning i en sektor, informere FIS-enheden om position, højde og flyvevej. Under flyvning i sektoren skal der opretholdes lyttevagt på pågældende frekvens, og hvis der er ændringer til højde og flyvevej skal det straks rapporteres.

3.3 ATS-enheder yder inden for luftrumssektorer den i ENR 1.8 pkt. 3 nævnte alarmeringstjeneste

Note: ATS-enhederne kan, med undtagelse af FIC Søndrestrom, i kortere perioder inden for åbningstiden være ubemandet

3.4 Områderne er nærmere beskrevet i sektion ENR 2.1.

4. Trafikinformationszone/TIZ**4.1 Definition**

Et nærmere afgrænset, ikke-kontrolleret luftrum, der strækker sig op efter fra jordens eller vandets overflade til en nærmere angivet øvre grænse, og som er oprettet omkring en ikke-kontrolleret flyveplads.

4.2 Medmindre andet er aftalt med vedkommende AFIS-enhed, skal en pilot, som påtænker at lande på henholdsvis starte fra flyvepladsen, før indflyvning i TIZ, henholdsvis før udrulning til start, etablere to-vejs radioforbindelse med AFIS-enheden.

4.3 Medmindre andet er aftalt med vedkommende AFIS-enhed, skal en pilot, som påtænker at gennemflyve TIZ, før indflyvning i TIZ etablere to-vejs radioforbindelse med AFIS-enheden.

Note: AFIS kan i kortere perioder inden for åbningstiden være ubemandet.

4.4 Flyvning i CTR og TIZ uden for publiceret tjenestetid

4.4.1 Forinden flyvning i CTR og TIZ uden for den publicerede tjenestetid, skal luftfartøjerne indhente oplysning om, hvorvidt CTR eller TIZ er etableret. Sådan oplysning kan indhentes hos FIC Søndrestrom.

4.4.2 When CTR or TIZ is not established, flight may take place as within air space class G. Listening watch at the relevant ATS frequency shall be maintained.

4.4.3 Flights with non-radio equipped aircraft may take place only after special arrangement with the ATS unit concerned.

4.5 The areas are detailed in section AD 2 under the relevant aerodromes.

5. Delegation of ATS Responsibility

5.1 By letter of agreement Danish and adjacent ATS Authorities have arranged to delegate responsibility for providing Air Traffic Services within parts of Sondrestrom FIR to adjacent ATS units.

6. Flight Within TMA, CTR, Sectors and TIZ Outside Published Hours of Service

6.1 Where TMA, CTR, Sectors and TIZ are not established H24, information as to whether the area concerned is established shall be obtained from the relevant ATS-unit.

7. Guarding the VHF Emergency Frequency 121,5 MHZ.

7.1 Aircraft flying within Sondrestrom FIR, shall continuously guard the VHF emergency frequency 121.5 MHZ, except for such periods when the aircraft is carrying out communication on other VHF frequencies, or when airborne equipment limitations or cockpit duties do not permit simultaneous guarding of two frequencies.

4.4.2 Når CTR eller TIZ ikke er etableret kan flyvning finde sted som i luftrumsklasse G. Der skal holdes lyttevagt på den relevante ATS frekvens.

4.4.3 Flyvning med luftfartøjer uden radio må kun finde sted efter forudgående aftale med den pågældende lufttrafiktjenesteenhed.

4.5 Områderne er nærmere beskrevet i sektion AD 2 under de relevante lufthavne.

5. Delegering af ATS ansvar

5.1 Ved bilaterale aftaler har danske og tilstødende ATS myndigheder overdraget ansvaret for ydelse af lufttrafiktjeneste inden for dele af Sondrestrom FIR til tilstødende ATS-enheder.

6. Flyvning i TMA, CTR, Sektorer og TIZ uden for publiceret tjenestetid

6.1 Hvor TMA, CTR, Sektorer og TIZ ikke er etableret H24, skal oplysning om hvorvidt det pågældende område er etableret, indhentes hos den relevante ATS-enhed.

7. Lyttevagt på VHF nødfrekvensen 121,5 MHZ

7.1 Luftfartøjer, der flyver inden for Sondrestrom FIR, skal holde uafbrudt lyttevagt på VHF-nødfrekvensen 121.5 MHZ, undtagen i sådanne perioder, hvor luftfartøjer udfører kommunikation på andre VHF-frekvenser, eller hvor begrænsning i luftfartøjets radioudstyr eller arbejdet i førerkabinen ikke tillader samtidig aflytning af to frekvenser.